


4.10.2 Grade 3 – ELA/Literacy – All Units

The administration script under Section 4.10.2 will be used for all units for the Grade 3 ELA/L Test.


On the first read through, TAs are required to adhere to the scripts provided in this manual for administering the CCRS summative assessment. Read word-for-word the bold instructions in each SAY box to students. You may not modify or paraphrase the wording in the SAY boxes. Some of the SAY boxes are outlined with a dashed line and should ONLY be read aloud if they are applicable to your students. Some directions may differ slightly by unit and are noted within the administration script.

Unit	Unit Testing Time	Required Materials	Start Time	Stop Time
Units 1–2	Grade 3: 75 Minutes	<ul style="list-style-type: none"> • Test booklets • Pencils • Scratch paper 		
End of all units – Students Stop				


Instructions for Preparing to Test

	<p>Dzisiaj przystąpicie do testu z języka angielskiego, z umiejętności czytania i pisania. Przy ławce nie można mieć niedozwolonych urządzeń elektronicznych. Wykonywanie połączeń telefonicznych, wysyłanie SMS-ów i robienie zdjęć jest zabronione. Jeśli macie przy sobie jakieś urządzenia elektroniczne, w tym telefon komórkowy, wyłączcie je i podnieście rękę. Jeśli podczas testu okaże się, że ktoś posiada niedozwolone urządzenia elektroniczne, jego test może nie zostać oceniony.</p>
---	---

If a student raises his or her hand, collect the electronic device (or follow your school DoDEA policy) and store it until the unit is complete. Certain electronic devices may be allowed for accommodations purposes only during testing. Please contact your STC if you have questions regarding electronic devices.


	<p>Podczas rozdawania przeze mnie materiałów testowych należy zachować ciszę.</p>
---	--


Distribute scratch paper, wooden No. 2 pencils, and approved accessibility/accommodations tools, if needed for certain students. Then, distribute test booklets.

	<p>W części 1: wpiszcie swoje imię i nazwisko u góry zeszytu testowego w polu A.</p> <p>W części 2: upewnijcie się, że wasze imiona i nazwiska znajdują się u góry zeszytu testowego w polu A.</p>
---	--


Make sure each student has written his or her name on the test booklet. If necessary, assist students with making sure they are using the test booklet that belong to them.

Instructions for Administering Unit 1

	<p>Używając etykiet na krawędzi strony, otwórzcie zeszyty testowe na pierwszej stronie części __ (wpisz odpowiednią sekcję) i postępujcie zgodnie z instrukcjami, gdy będę je odczytywać. NIE wolno przewracać strony, dopóki nie powiem, żeby to zrobić.</p> <p>Dzisiaj przystąpicie do części __ (wpisz odpowiednią część) testu z języka angielskiego, z umiejętności czytania i pisania z poziomu klasy 3.</p> <p>Przeczytajcie każdy ustęp i pytanie. Następnie postępujcie zgodnie ze wskazówkami, aby odpowiedzieć na każde pytanie. Odpowiedzi należy zaznaczać, całkowicie wypełniając kółka w zeszycie testowym. Nie róbcie żadnych śladów ołówkiem poza okręgami. Jeśli ktoś zechce zmienić odpowiedź, należy całkowicie wymazać pierwszą odpowiedź.</p> <p>W jednym z pytań zostaniecie poproszeni o napisanie odpowiedzi. Swoje odpowiedzi wpiszcie w wyznaczonym miejscu w zeszycie testowym. Punktowane będą wyłącznie odpowiedzi napisane w wyznaczonym miejscu.</p> <p>Jeśli nie znacie odpowiedzi na pytanie, możecie przejść do następnego pytania. Jeśli ktoś skończy wcześniej, może przejrzeć swoje odpowiedzi i wszelkie pytania bez udzielonej odpowiedzi TYLKO w tej części. Nie wolno przekraczać znaku stop.</p>
---	--

	<p>To już koniec instrukcji dotyczących zeszytu testowego.</p> <p>Kiedy zobaczycie znak GO ON w zeszycie testowym, możecie przejść do następnej strony. Kiedy dojdziecie do znaku STOP w zeszycie testowym, NIE kontynuujcie, dopóki nie otrzymacie instrukcji, aby przejść dalej. Przykładowe znaki GO ON i STOP są umieszczone na tablicy.</p> <p>Jeśli ktoś skończy wcześniej i dokładnie sprawdzi swoje rozwiązania w teście, proszę podnieść rękę, a ja odbiorę test do sprawdzenia. Po oddaniu swojego testu nie będzie już można go odzyskać.</p>
---	---

Read from OPTION A, B, or C below based on DoDEA or school policy (refer to your STC).

	<p>OPCJA A</p> <p>Po oddaniu swoich zadań testowych należy zachować ciszę, dopóki test się nie skończy.</p>
	<p>OPCJA B</p> <p>Gdy zbiorę wasze testy, będziecie już wolni.</p>
	<p>OPCJA C</p> <p>Po oddaniu swoich zadań testowych można czytać książkę lub inne dozwolone materiały, dopóki test się nie skończy.</p>



Czy macie jakieś pytania?

Answer student questions.



Będziecie mieć . . .

(Wybierz administrowany test)

Klasa 3 Test 1: **75 minut**

Klasa 3 Test 2: **75 minut**

. . .na ukończenie tego testu. Dam wam znać, kiedy do końca zostanie 10 minut.

Przejdźcie do następnej strony. Możecie teraz rozpocząć rozwiązywanie.

Write the starting time and stopping time in the timing box (Figure 3.0 Timing Box Example).

Actively proctor while students are testing:

- Redirect students as necessary (Section 4.6.2).
- Collect test materials as students complete testing (Section 4.8.1).
- If students have questions about an item, tell them, “Do the best you can.”
- If students indicate that a test item seems irregular, refer to Section 4.6.4.
- Ensure students do not move on to other units.

Instructions for Taking a Break During Testing

The following are permitted during test administration at the discretion of the TA:

- One stretch break of up to three minutes for the entire classroom during testing for each unit. The stopping time should be adjusted by no more than three minutes if there is a stretch break.
- Individual restroom breaks during testing (do not adjust stop time).

The following security measures must be followed:

- Students must be supervised at all times during breaks.
- Test booklets must be closed or covered.
- Students are **not permitted to talk to each other** during testing or breaks during testing.
- Students are not permitted to use electronic devices, play games, or engage in activities that may compromise the validity of the test.

If taking a three-minute stand and stretch break during the unit:



Proszę przerwać test, włożyć brudnopis do zeszytu testowego i zamknąć go. Zrobimy cichą trzyminutową przerwę na rozprostowanie się. Nie wolno rozmawiać.

After taking a classroom break, ensure students open their test booklets and continue testing where they left off.



Otwórzcie swoje zeszyty testowe i kontynuujcie wypełnianie testu.

Instructions for When 10 Minutes of Unit Time Remain

When 10 minutes of unit time remain,



Pozostało 10 minut.

Continue to actively proctor while students are testing.

Instructions for Ending the Unit

When the unit time is finished,



Proszę zakończyć rozwiązywanie. Czas testu dobiegł końca. Zamknijcie zeszyty testowe.

Upewnijcie się, że wasze imiona i nazwiska znajdują się w zeszycie testowym. Teraz zbiorę wasze testy do sprawdzenia.

- Collect test booklets, scratch paper, testing tools, and accessibility/accommodations tools (as needed) from students.
- Return all test materials to your STC. Report any missing materials and absent students.
- Report any testing irregularities to your STC.

If you are administering more than one unit in the same day, allow students to take a short break (e.g., restroom break, stretch break) or extended break (e.g., lunch). Once students have returned and are seated, read the script to move on to the next unit.


4.12 Script for Administering English Language Arts/Literacy (ELA/L)

The administration script under Section 4.12.1 will be used for all units for the ELA/L Test. On the first read through, TAs are required to adhere to the scripts provided in this manual for administering the CCRS summative assessment. Read word-for-word the bold instructions in each SAY box to students. You may not modify or paraphrase the wording in the SAY boxes. Some of the SAY boxes are outlined with a dashed line and should ONLY be read aloud if they are applicable to your students. Some directions may differ slightly by unit and are noted within the administration script.


4.12.1 Grades 4 – High School School ELA/Literacy – All Units

Unit	Unit Testing Time	Required Materials	Start Time	Stop Time
Unit 1	Grades 4 – 8 and 10: 90 Minutes	<ul style="list-style-type: none"> • Test booklets • Answer documents • Pencils • Scratch paper 		
End of all units – Students Stop				


Instructions for Preparing to Test

	<p>Dzisiaj przystąpicie do testu z języka angielskiego, z umiejętności czytania i pisania.</p> <p>Przy ławce nie można mieć niedozwolonych urządzeń elektronicznych. Wykonywanie połączeń telefonicznych, wysyłanie SMS-ów i robienie zdjęć jest zabronione. Jeśli macie przy sobie jakieś urządzenia elektroniczne, w tym telefon komórkowy, wyłączcie je i podnieście rękę. Jeśli podczas testu okaże się, że ktoś posiada niedozwolone urządzenia elektroniczne, jego test może nie zostać oceniony.</p>
---	---

If a student raises his or her hand, collect the electronic device (or follow your school DoDEA policy) and store it until the unit is complete. Certain electronic devices may be allowed for accommodations purposes only during testing. Please contact your STC if you have questions regarding electronic devices.


	<p>Podczas rozdawania przeze mnie materiałów testowych należy zachować ciszę.</p>
---	--


Distribute scratch paper, wooden No. 2 pencils, and approved accessibility/accommodations tools, if needed for certain students. Then, distribute test booklets and answer documents.

	<p>W części 1: wpiszcie swoje imię i nazwisko u góry zeszytu testowego i arkusza odpowiedzi w polu A.</p> <p>W części 2: upewnijcie się, że wasze imiona i nazwiska znajdują się u góry zeszytu testowego i arkusza odpowiedzi w polu A.</p>
---	--


Make sure each student has written his or her name on the test booklet and answer document. If necessary, assist students with making sure they are using the test booklet and answer document that belong to them.

Instructions for Administering Each Unit

	<p>Używając etykiet na krawędzi strony, otwórzcie zeszyty testowe na pierwszej stronie części __ (wpisz odpowiednią sekcję) i postępujcie zgodnie z instrukcjami, gdy będę je odczytywać. NIE wolno przewracać strony, dopóki nie powiem, żeby to zrobić.</p> <p>Dzisiaj przystąpicie do części __ (wpisz numer odpowiedniej części) testu z języka angielskiego, z umiejętności czytania i pisania z poziomu klasy __ (wpisz odpowiednią klasę).</p> <p>Przeczytajcie każdy ustęp i pytanie. Następnie postępujcie zgodnie ze wskazówkami, aby odpowiedzieć na każde pytanie. Odpowiedzi należy zaznaczać, całkowicie wypełniając kółka w arkuszu odpowiedzi. Nie róbcie żadnych śladów ołówkiem poza okręgami. Jeśli ktoś zechce zmienić odpowiedź, należy całkowicie wymazać pierwszą odpowiedź.</p> <p>W jednym z pytań zostaniecie poproszeni o napisanie odpowiedzi. Swoje odpowiedzi wpiszcie w wyznaczonym miejscu w arkuszu odpowiedzi. Pamiętajcie, aby wpisywać odpowiedzi w wyznaczonym miejscu. Punktowane będą wyłącznie odpowiedzi napisane w wyznaczonym miejscu.</p> <p>Jeśli nie znacie odpowiedzi na pytanie, możecie przejść do następnego pytania. Jeśli ktoś skończy wcześniej, może przejrzeć swoje odpowiedzi i wszelkie pytania bez udzielonej odpowiedzi TYLKO w tej części. Nie wolno przekraczać znaku stop.</p>
---	---


	<p>To już koniec instrukcji dotyczących zeszytu testowego.</p> <p>Kiedy zobaczycie znak GO ON w zeszycie testowym, możecie przejść do następnej strony. Kiedy dojdziecie do znaku STOP w zeszycie testowym, NIE kontynuujcie, dopóki nie otrzymacie instrukcji, aby przejść dalej.</p> <p>Przykładowe znaki GO ON i STOP są umieszczone na tablicy.</p> <p>Jeśli ktoś skończy wcześniej i dokładnie sprawdzi swoje rozwiązania w teście, proszę podnieść rękę, a ja odbiorę test do sprawdzenia. Po oddaniu swojego testu nie będzie już można go odzyskać.</p>
--	--

Read from OPTION A, B, or C below based on local policy (refer to your STC).

	<p>OPCJA A</p> <p>Po oddaniu swoich zadań testowych należy zachować ciszę, dopóki test się nie skończy.</p>
	<p>OPCJA B</p> <p>Gdy zbiorę wasze testy, będziecie już wolni.</p>
	<p>OPCJA C</p> <p>Po oddaniu swoich zadań testowych można czytać książkę lub inne dozwolone materiały, dopóki test się nie skończy.</p>

	<p>Czy macie jakieś pytania?</p>
---	----------------------------------

Answer student questions.

 Powiedz Klasy 4–11	<p>Na ukończenie tego testu będzie 90 minut . Dam wam znać, kiedy do końca zostanie 10 minut.</p> <p>Przejdźcie do następnej strony. Możecie teraz rozpocząć rozwiązywanie.</p>
--	---

Write the starting time and stopping time in the timing box (Figure 3.0 Timing Box Example).

Actively proctor while students are testing:

- Redirect students as necessary (Section 4.6.2).
- Collect test materials as students complete testing (Section 4.8.1).
- If students have questions about an item, tell them, “Do the best you can.”
- If students indicate that a test item seems irregular, refer to Section 4.6.4.

Ensure students do not move on to other units.

Instructions for Taking a Break During Testing


The following are permitted during test administration at the discretion of the TA:

- One stretch break of up to three minutes for the entire classroom during testing for each unit. The stopping time should be adjusted by no more than three minutes if there is a stretch break.
- Individual restroom breaks during testing (do not adjust stop time).


The following security measures must be followed:

- Students must be supervised at all times during breaks.
- Test booklets and answer documents must be closed or covered.
- Students are **not permitted to talk to each other** during testing or breaks during testing.
- Students are not permitted to use electronic devices, play games, or engage in activities that may compromise the validity of the test.

If taking a three-minute stand and stretch break during the unit:

 Powiedz	<p>Proszę przerwać test, włożyć brudnopis do arkusza odpowiedzi, następnie umieścić arkusz odpowiedzi w zeszyte testowym i zamknąć zeszyt. Zrobimy cichą trzyminutową przerwę na rozprostowanie się. Nie wolno rozmawiać.</p>
---	--

After taking a classroom break, ensure students open their test booklets and answer documents and continue testing where they left off.

 Powiedz	<p>Otwórzcie swoje zeszyty testowe oraz arkusze odpowiedzi i kontynuujcie wypełnianie testu.</p>
---	---

Instructions for When 10 Minutes of Unit Time Remain


When 10 minutes of unit time remain,

	Pozostało 10 minut.
---	----------------------------

Continue to actively proctor while students are testing.

Instructions for Ending the Unit

When the unit time is finished, read the following optional SAY box if there are students with secure test materials.

	<p>Proszę zakończyć rozwiązywanie. Czas testu dobiegł końca. Zamknijcie zeszyty testowe i arkusze odpowiedzi.</p> <p>Upewnijcie się, że wasze imiona i nazwiska znajdują się w zeszyty testowym i arkuszu odpowiedzi. Teraz zbiorę wasze testy do sprawdzenia.</p>
---	--

- Collect test booklets, answer documents, scratch paper, testing tools, and accommodations tools (as needed) from students.
- Return all test materials to your STC. Report any missing materials and absent students.
- Report any testing irregularities to your STC.

If you are administering more than one unit in the same day, allow students to take a short break (e.g., restroom break, stretch break) or extended break (e.g., lunch). Once students have returned and are seated, read the script to move on to the next unit.